

## 各地节日信息

### ①一の矢八坂神社祇园祭（大蒜节）

一定有不少人听说过京都八坂神社的祇园祭吧。其实七、八月里日本很多地方都有同样的节日。这些神社因供奉着和京都八坂神社相同的祇园神，所以都有与其相似的祇园祭。筑波市内也有许多神社举办祇园祭，其中一の矢八坂神社别名为大蒜节的祇园祭非常有名。大蒜被认为有祛病的功效，神社将大蒜发给参拜者带回家后悬于玄关，以此祈求平安无灾。祇园祭当天，神社内还将摆出很多店铺。江户时代中期发生了一次饥荒，统治这一地区的领主用一の矢八坂神社的大蒜拯救了许多百姓，据说这就是大蒜节的起源。一の矢八坂神社在茨城县内所有八坂神社中最具权威，县内其他的祇园祭都在一の矢八坂神社的祇园祭结束后才举行。时间：7月28日（祇园祭从早上就开始，神轿游行一般在傍晚开始）。地点：一の矢八坂神社（筑波市玉取2617）。咨询：(TEL) 029-864-1132, (URL) <http://yasaka.or.jp/>。

### ②土浦 KIRARA 节

每年8月第一个周六、周日，土浦站西口前的道路成为步行街，以纪念七夕、祈愿水上安全。第一天是盛装游行（13:00~17:00）和七夕舞（17:00~21:00），第二天是山车游行（13:00~21:00）。时间：8月1、2日13:00~21:00。地点：JR土浦站西口前的道路。咨询：土浦 KIRARA 节实行委员会（土浦市观光协会）(TEL) 029-824-2810。

### ③筑波节 2009 参加者募集

8月29、30日举办的筑波节是筑波市内最大的节日，现募集以下活动的参加者。●彩车（ねぶた）游行的“跳人”：彩车游行是筑波节最大的看点，所谓“跳人”是在彩车游行时一边跳一边拉彩车的人。希望当一回“跳人”的话，请在8月25日前报名。咨询：ねぶた事務局；(TEL) 090-8891-4578（五木田さん），(FAX) 029-856-6880, (E-mail) [info@tsukubanebuta.com](mailto:info@tsukubanebuta.com), (URL) <http://www.tsukubanebuta.com>。●“万博山车”的拉车手：彩车中有一辆为纪念1985年筑波科学博览会而制作的车辆，现在募集小学生做拉车手（当日需要有监护人随行），请在7月31日前报名。咨询：筑波节实行委员会事務局（筑波市役所观光物产课内，TEL/ 029-836-1111）。●街舞等表演者：8月30日，土浦学园线部分路段将成为步行街，现在募集街舞等表演者。请在7月24日前报名。咨询：筑波节实行委员会事務局（筑波市役所观光物产课内，TEL/ 029-836-1111）。

## 初级日语讲座特别开讲

筑波都市振兴财团面向在筑波居住和工作的外国人士及其家属，开设初级日语讲座。该讲座以无日语基础者和日语学习起步者两类为对象，本次特别开讲尤其针对需要寻找工作的外国人士。

【课程内容】①日语1：无日语基础者，教材为「にほんご45じかん」；②日语2：学过50小时以上的日语、能作自我介绍和识读假名者，教材为「にほんご45時間」。【资格】在筑波居住和工作的外国人士及其家属，特别是需要寻找工作的外国人士。【时间】7月15日~9月25日期间的每个周三和周五，10:00~12:00；课程安排可能发生变化，请从主页上下载课程表确认。【地点】つくばサイエンスインフォメーションセンター（筑波市吾妻1-10-1）；8月21、28日和9月4日的上课地点为つくばカピオ（筑波市竹园1-10-1）。【名额】各班10人。【费用】新学员6000日元；老学员5000日元；费用在报名时交纳，款付不退；教材费另收，在第一次上课时交纳。【报名方法】填写报名表后直接交至筑波都市振兴财团；报名表可向财团索取，也可从主页上下载。【咨询】筑波都市振兴财团（〒305-0032，筑波市竹园1-10-1，筑波市国际交流协会内），(TEL)029-869-7675, (FAX) 029-851-9797, (URL) <http://www.tsukubacity.or.jp/info/modules/tinyd3/index.php?id=2>, (E-mail) [class@tsukubacity.or.jp](mailto:class@tsukubacity.or.jp)。

节假日急诊医院

(2009年7~8月)



★诊疗时间:9:00~17:00 根据情况,急诊医院有时会有所改变。

如有紧急情况,请咨询筑波市消防本部・消防指令课 (☎029-851-0119)

日期	医疗机构名	地址	联系电话
7/19 周日	よこたいいん 横田医院	やたべ 谷田部2980	836-0025
	きむら 木村クリニック	つくりや 作谷1125	869-1211
7/20 周一/ 祝日	わたなべいいん 渡边医院	おのざき 小野崎476	851-0550
	つくばびょういん 筑波病院	ささぎ 大角豆1761	855-0777
7/26 周日	みやもとないか 宮本内科クリニッ ク	かりま 茱萸1-4	855-6565
	おだないか 小田内科クリニック	おだ 小田2951	867-2471
8/2 周日	サンシャインクリ ニック	やたべ 谷田部 6107-14	839-3333
	さかよりいいん 酒寄医院	くにまつ 国松855-2	866-0106
8/9 周日	なないろレディー スクリニック	にしおおぬま 西大沼 637-6	860-7716
	はやしいん 林医院	ほうじょう 北条19-2	867-0114
8/16 周日	けんきゅうがくえん 研究学園	けんきゅうがくえん 研究学園	868-7170
	つじ つくば辻クリニック	がいく C50街区1イ ーアスつくば ない 内	868-7170
8/23 周日	つくばがくえんびょういん 筑波学園病院	かみよこば 上横場2573-1	836-1355
	ひろせいいん 広瀬医院	ほうじょう 北条85	867-0127
8/30 周日	くすのせいいん 楠瀬医院	おくき 小茎509-1	876-2711
	ひろせ 広瀬クリニック	くにまつ 国松56-1	866-0129

**注意自称为税务职员的可疑电话!**

最近,冒名为市役所税务担当科的机构或者是职员的可疑电话常有发生。他们往往自称为市役所的工作人员,询问与住民税相关的抚养情况,家庭成员构成等信息。

然而,真正的市役所税务担当科,绝对不会用电话来询问有关税务方面的家庭信息以及个人情报,请一定不要理会此类电话。

目前,还没有发生由可疑电话而造成的金钱的损失,但是考虑到可能会出现如同“汇款欺诈”等事件,今后请注意防范。

**请尽快申请定额给付金!**

关于定额给付金的相关通知和申请表已在3月下旬至4月上旬寄给符合条件的对象。但是,领取定额给付金必须自行将必要事项填写在申请书上,并附上相关材料,用与申请表附在一起的回信信封寄至筑波市役所定额给付金室。如在申请期限内没有办理以上申请手续,则被视为自动放弃定额给付金的领取,敬请注意。如果没有收到申请书的人,请与市役所定额给付金办公室联系。

**申请截止日期:** 9月24日(周四)

**领取对象:** 在基准日2009年2月1日时,满足以下任一条件者

- ①在筑波市的住民基本台帐上面已经登录者
- ②在筑波市已经办理外国人登录者(非法滞留以及短期滞在签证者除外)此外,在留期间已经结束者,有些也不能领取给付金。

**给付时期:** 在申请受理之后,将对申请内容进行审查,大约一个月左右之后将会把给付金汇款到申请时所指定的金融机构帐户上。

**美化环境志愿者活动**

保持市容整洁美观,需要生活在此的每个人的自觉。为了建设一个整洁美观的城市,请您协助美化环境活动。

**下次美化活动**

**时间:** 8月1日(周六)上午8点 - 9点左右(雨天中止)

**地点:** 主要在东大通和西大通的步行道举行,但在自家的周边也可。

**活动内容**

- 捡空易拉罐,空矿泉水瓶,烟蒂,碎纸等垃圾。
- ※请自备垃圾袋,手套等。
- ※请千万注意不要受伤或发生事故。
- ※详情请咨询。

★6月份举行的市内大清扫活动中,约收集到26,679公斤垃圾。对于参加活动者的配合,在此深表感谢。

**咨询:** 筑波市役所 环境课 (TEL) 029-836-1111

**外国人生活资讯室**

筑波市市役所与茨城县国际交流协会专门为外国人开设了免费咨询业务。

如果您在生活中遇到困难或者是有什么疑问,均可进行咨询。

**①筑波市外国人生活咨询室(筑波市役所)**

**时间:** 每周二,周三 10:00 - 12:00, 13:00 - 16:45 (节假日除外)

**语言:** 英语(周二); 泰语(周二); 汉语(周三); 韩语(周三)

**方法:** 电话或者面谈(面谈的情况请先用电话联系确认)。免费,隐私保密。

**咨询专用电话:** 029-857-1870

**②外国人生活咨询中心(茨城县国际交流协会/水户市)**

**时间:** 周一到周五 8:30 - 12:00; 13:00 - 17:15 (节假日除外)

**语言:** 日语, 英语; 周一到周五; 汉语: 周一(13:30-17:15) 周三;

葡萄牙语: 周一(8:30-12:15), 周四; 西班牙语: 周二;

韩语: 周二; 泰语: 周三, 周五; 他加禄语: 周四

**方法:** 电话或者面谈。免费,隐私保密。

**咨询专用电话:** 029-244-3811





## 中央 图书馆

〈中央图书馆〉 ☎856-4311

开馆时间: 周二~周五 9:30~19:00; 周六·周日·祝日 9:30~17:00

休馆日 7月: 20, 21, 27日 8月: 3, 10, 17, 24, 31日

〈公民馆图书室〉 谷田部 ☎836-0139; 筑波 ☎867-3135;

小野川 ☎838-0501; 荑崎 ☎876-3311

开馆时间: 周二~周日 10:00~18:00

### ★在图书馆借书

在图书馆借书或CD等资料时,须办理利用证。筑波市居民,请持能确认现住址的证件(外国人登录证,驾驶证,保险证等)到中央图书馆或公民馆图书室(谷田部,筑波,小野川,荑崎)办理。在筑波市工作或上学的人亦可办理利用证,但除上述资料外,还需提示工作证或学生证。

### ★儿童故事会(时间:15:00~15:30)

7月:18,25日 8月:1,8,15,22,29日

※7月25日和8月22日有2次,分别为15:00~和15:30~



## 婴幼儿体检<地点:各保健中心>

对象	日期	地点	婴幼儿对象
18个月婴儿	7月 22日(周三)	樱	2007年12月出生
	8月 4日(周二)	樱	2008年1月出生
	8月 5日(周三)	谷田部	
	8月 26日(周三)	樱	
3岁幼儿	7月 15日(周三)	谷田部	2006年6月出生
	8月 8日(周四)	樱	2006年7月出生
	8月 19日(周三)	谷田部	
	8月 25日(周二)	樱	

※ 无论居住在哪个地区,均可在樱保健中心或谷田部保健中心中选择一处接受健康体检。

※ 家里有满18个月婴儿或3岁幼儿的家庭,请注意查看通知。市政府将在一个月前邮寄通知至各户。

【咨询】各保健中心或筑波市健康增进课

樱保健中心: ☎029-857-3931; 谷田部保健中心: ☎029-838-1100

### 小儿麻痹预防接种(集团接种)

✳【7月】17日→樱保健中心

✳【8月】8月不进行小儿麻痹的集团接种

※为防止家庭内传染,若家里有未接受小儿麻痹预防接种的小孩,请做好计划一起接受预防接种。(对象:出生后3个月~未满90个月)



## City Chat Cafe

为促进市内外国人和日本人之间的交流,筑波大学定期举办国际交流茶座,参加者可以一边喝咖啡一边用英语或日语交流。参加免费,无需预约。每月1到2次,地点设在“LaLa ガーデンつくば”一楼的“LaLa クラブ”。8,9月的日程为:8月29日(周六)、9月6日(周日)、9月27日(周日),时间均为14:00-16:00。之后的日程安排将会陆续在网上公布。

咨询: 筑波大学 International Café 事務局

Email: [icafe@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:icafe@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

URL: <http://www.sakura.cc.tsukuba.ac.jp/~icafe/>

## Chattering in English?

不论国籍,只要您住在筑波市或者周边的地区,均可以参加这个用英语来自由聊天的活动。无论什么口音的英语都可以。谁都能轻松自由地来参加。不需要预约,活动免费。

时间: 每周六 14:00-16:00

地点: 吾妻公民馆(筑波中心大楼4楼/筑波市吾妻1-10-1)

咨询: 请使用电子邮件咨询 [xxreikoohbaxx@yahoo.co.jp](mailto:xxreikoohbaxx@yahoo.co.jp) (大庭おおぼさん) [ynaitoh@hb.tpl.jp](mailto:ynaitoh@hb.tpl.jp) (内藤 ないとうさん)

## DENDENMUSHI Summer Art Workshop

这是一个利用暑假进行艺术制作的小型研究会,对象是5到12岁小孩。讲师是筑波大学艺术专业的研究生,可以用英文和日文两种语言进行指导。在前三天的研究会上,将体验并运用各种绘画材料进行制作,第四天将做好的作品在市民展览室展示,并邀请家人和朋友前来观看。详细的参加费用等请参见以下主页。

日程: 研究会——7月30日到8月1日 14:00-16:00

展览会——8月2日 10:30-15:00

地点: 市民美术展室(中央公园休息室/エキスポセンター对面)

咨询: Email [hlfondevilla@gmail.com](mailto:hlfondevilla@gmail.com) (Herb さん)

URL <http://lesmartwshop.wordpress.com/>

## 「つくばりんりんロード」摄影比赛

「つくばりんりんロード」(筑波自行车道)是一条贯穿土浦市,筑波市,樱川市,长约40.1公里的县级公路,在原有的“筑波铁道”的线路的基础上改造整備成自行车道。当时的一些车站站台也被改造为休息处。成为了一条能一边眺望筑波山美景,一边在优美的田园风景中徜徉的路。(见左下照片)

目前,即将举行包含有这条「つくばりんりんロード」内容的摄影比赛。照片的内容可以是这条路的风景,从这条路上看到的景色,使用这条路的人物,以及沿线(土浦市,筑波市,樱川市)的自然,古迹等。

募集期间: 7月21日(周二) - 9月30日(周三)

分组: ①儿童组(小学4年级 - 中学3年级学生) ②一般组

对象: 茨城县内居住,工作,就读者

※照片尺寸,数量,及募集方法等请参见以下主页或者电话咨询

咨询/报名: 茨城县企画部 地域计划科内「つくばりんりんロード」活用促进会议事務局 ☎310-8555 水戸市笠原町978-6 (TEL) 029-301-2735

[http://www.pref.ibaraki.jp/bukyoku/kikaku/chikei/rinrinhp/tukuba\\_rinrinroadphotocontest-index.htm](http://www.pref.ibaraki.jp/bukyoku/kikaku/chikei/rinrinhp/tukuba_rinrinroadphotocontest-index.htm)

## 市内研究所对外开放

暑假期间(7月18日-8月31日)市内38处研究机构对外开放,包括许多特展。①**筑波世博中心**(吾妻2-9,029-858-1100):“昆虫技术展”(9:50-17:00;8月31日止,7月21日休馆),可观察蝉的成蛾过程;18岁以上300日元,儿童半价。②**JAXA 筑波宇宙中心**(千现2-1-1,029-868-2023):每日10:00-17:00(16:00后停止入场);展示H2火箭和燃烧试验使用的火箭引擎等;入场免费。③**产业技术综合研究所**(梅园1-1-1,029-862-6214):7月25日9:30~16:30;特别演讲(数学家:秋山仁);机器人表演;科学实验展示;所内参观;亲子合作实验等;入场免费。④**国立环境研究所**(小野川16-2,029-850-2453):7月25日9:30~16:00;乘坐高空作业车,从15米高处使用特殊照相机观察地表及建筑物表面温度;观察土壤中的生物;人工造云;各类体验型活动及演讲等;入场免费。⑤**防灾科学技术研究所**(天王台3-1,029-863-7792):7月31日、8月14、21、28日10:30-11:30,14:00-15:00;雪崩实验;地震引起的地盘液化现象等;入场免费。⑥**食物与农业科学馆**(观音台3-1-1,029-838-8980):7月25日9:00~16:00;蔬菜、水果研究人员就暑假自由研究答疑;制作、品尝乌东面;体验脱粒;钓小龙虾;入场免费。⑦**气象研究所**(长峰1-1,029-853-8541):8月5日10:00~16:00;天气展;所内参观;观察气象实验;气象观测装置展示;入场免费。⑧**森林综合研究所**(松の里1,029-829-8134):7月17日—8月31日10:00-16:00(8月13—16日休展);触摸森林里的生物;动物剥制标本;东南亚昆虫标本;木材实验;入场免费。

参观研究机构可乘坐“科学之旅”巴士(サイエンスツアーバス):该巴士通常只在节假日运行,暑假期间除周一外将每日运行,只要出示乘车券,当日之内可多次乘坐。“南循环”和“北循环”两条路线起点均为筑波站公交终点站7号站台。票价:成人500日元,小学生及以下250日元。购票处:筑波市综合咨询所(TX筑波站剪票口正面);筑波站公交终点站内关东铁道服务中心;“科学之旅”巴士车内。

南循环路线(每日11班次):筑波站→食物与农业科学馆→洞峰公园→产业技术综合研究所→筑波宇宙中心(JAXA)→筑波站

北循环路线(每日10班次):筑波站→国土地理院→筑波大学艺术展厅→筑波植物园→松见公园→筑波世博中心→筑波站

此外,7月25日为配合国立环境研究所和产业技术综合研究所对外开放,将临时运行免费的“科学之旅”巴士(环境研·产综研号)。路线为筑波站公交终点站→国立环境研究所→产业技术综合研究所,每隔10分钟循环运行(9:00~16:40)。

咨询:筑波“科学之旅”办公室(筑波国际会议场内)029-863-6868 <http://www.i-step.org/tour/>。

## 烟花大会信息

①**隅田川烟花大会**(东京都台东区、墨田区):7月25日19:00~20:30(雨天等延至翌日);隅田川河畔(都营地铁浅草线浅草站或藏前站下车后步行5-15分),第一会场为樱桥下游一言问桥上游,第二会场为驹形桥下游一厩桥上游;隅田川烟花大会实行委员会03-5608-1111, <http://sumidagawa-hanabi.com/>。②**大洗海上烟花大会**(茨城县大洗町):7月25日19:30~21:00(雨天等延至翌日);大洗サンビーチ(从东水户道路水户大洗IC转51号国道,约7千米);大洗町役场商工观光课029-267-5111,大洗观光协会029-266-0788。③**松户烟花大会**(千叶县松户市):8月1日19:15~20:20(雨天等延至8月8日);江户川河岸(JR松户站西口步行15分,松户市立图书馆前);松户烟花大会实行委员会事務局047-366-7327。④**古河烟花大会**(茨城县古河市):8月1日19:10~20:40(雨天等延至翌日);古河ゴルフリンクス(JR水户线古河站步行15分,渡良瀬川河岸);古河市役所观光物产课0280-92-3111。⑤**水户黄门节烟花大会**(茨城县水户市):8月7日19:30~21:00(雨天等延至8月14日);千波湖(JR水户站北口公交终点站6号站台乘坐“千波经由”巴士至千波湖下车);水户观光协会029-224-0441, <http://www.mitokoumon.com/maturi/koumon/koumon.html>。⑥**取手利根川烟花大会**(茨城县取手市):8月8日19:00~20:30(雨天等延至8月9日或10日);取手绿地运动公园(JR取手站东口步行5分);取手市观光协会0297-74-0217,大会当日0180-993-873。⑦**稻敷夏日节**(茨城县稻敷市):8月22日19:00~21:00(雨天等延至翌日);江户崎综合运动公园(JR土浦站乘坐开往江户崎的JR巴士至终点下车步行15分);稻敷市观光协会029-892-2000。⑧**常总鬼怒川烟花大会**(茨城县常总市):8月29日19:00~20:20(雨天等延至8月30日或9月5日);桥本运动公园(关东铁道水海道站步行15分);常总鬼怒川烟花大会实行委员会0297-22-2121,常总市役所商工观光课0297-23-2111。

## 游泳池信息

①**花畑近隣公園**:有屋外25米泳池和幼儿泳池。不可带入救生圈和玩具等,幼儿须在成人陪同下入场。营业日:7月1日-8月31日(天气恶劣及水温过低时休业)。每日三场:9:30~11:30;13:00~15:00;15:30~17:30。每场泳费:高中生及以上210日元,初中生及以下100日元。地址:つくば市花畑3-11-5。咨询:花畑近隣公園管理事務所029-864-2221。②**二の宮公園**:各项内容同①。地址:つくば市二の宮1-15。咨询:二の宮公園管理事務所029-851-4439。③**洞峰公園**:有屋内50米9泳道的温水泳池。入场须戴泳帽,小学生及以下须在成人陪同下入场,谢绝四岁以下儿童。营业日:全年(每月第一个周三休业,此外有临时休业)。时间:4~11月…9:00~21:00,12~3月…10:00~17:00。泳费:(2小时以内)成人350日元,初、高中生200日元,小学生及以下140日元。地址:つくば市二の宮2-20。咨询:洞峰公園管理事務所029-852-1432。④**ホテルレイクサイドつくば**:拥有大型水上滑梯的休闲泳池。营业日:7月18日-8月31日(暂定;天气恶劣及水温过低时休业)。时间:9:00~17:00(16:00后停止入场)。泳费:高中生及以上900日元,小学·初中生500日元,三岁及以上儿童300日元。地址:つくば市下岩崎708-1。咨询:ホテルレイクサイドつくば029-876-5050。